



| | |
|-----------------------|---------------------|
| SVK Ústí n.L. | |
| Došlo dne: | 20. 07. 2021 |
| UID: SVKULSL | 64T 89 67 |
| č. j.: | svkul / 00.533/2021 |
| Počet listů a příloh: | 1 |

Smlouva o dílo

registrační číslo 221/05/02

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku
(dále jen „smlouva“)

I.

Smluvní strany

Název: Severočeská vědecká knihovna v Ústí nad Labem, příspěvk. organizace

Oprávněná osoba: Mgr. Jana Linhartová

Funkce: ředitelka

Sídlo: W. Churchilla 1746/3, 400 01 Ústí nad Labem

IČ: 00083186

(dále jen "objednatel")

a

Obchodní firma: EXON s. r. o.

Statutární orgán: Ing. Radek Chramosta

Funkce: jednatel

Sídlo: Vrážská 73/10, Radotín, 153 00 Praha 5

IČ: 26376326

DIČ: CZ26376326

Registrace: Městský soud v Praze, spisová značka C 257152

(dále jen "poskytovatel")

II.

Předmět smlouvy

1. Poskytovatel se podpisem této smlouvy zavazuje za podmínek stanovených v této smlouvě poskytnout objednateli na svůj náklad a nebezpečí plnění spočívající v digitalizaci dokumentů objednatele (převedení dokumentů objednatele do digitální podoby) (dále jen „digitalizace“).
2. Typy, popis a rozsah dokumentace objednatele určené k digitalizaci (dále jen „dokumenty“):
Digitalizace dokumentů o předpokládaném rozsahu 11 808 stran do formátu A2, dle platné specifikace a standardů NK ČR pro VISK 7 a NDK.
Digitalizovaná periodika:
Směr : orgán OV KSČ a ONV v Teplicích. -- Č. 1 (1960)-č. 51 (1990). -- Teplice : OV KSČ, 1960-1990. -- 31 sv. ; 45 cm -- ISSN 2787-9267. -- **digitalizace let 1968-1970, 1972-1978** (2 568 stran). Rozměry 45 x 31,3 cm (vnitřní formát 40,4 x 28 cm), SVKUL, sigla ULG001, signatura Č516, č. ČNB: cnb000359865. Písmo antikva.
SD : regionální severočeský deník. – Ústí nad Labem : Logos, 1991-1995. – Dříve jako: Severočeský deník. – Změna názvu. – ISSN 2571-208X. – **digitalizace roků 1994-1995** (9 240 stran, dokončení digitalizace).

Rozměry 50 x 36 cm (vnitřní formát 46 x 33 cm), od r. 1995 č. 51 46 x 30 cm (vnitřní formát 43 x 28 cm), SVKUL, sigla ULG001, signatura Č272, dodatečně přidělené ISSN 2571-208X, č. ČNB: cnb000357275. Písmo antikva.

3 Digitalizace zahrnuje následující činnosti:

a) **Převzetí dokumentů:**

Ve stanoveném termínu poskytovatel převezme dokumenty od objednatele na základě předávacího protokolu. O převzetí a předání bude vyhotoven předávací protokol, který bude obsahovat popis typů dokumentů a jejich množství. **Veškeré předané dokumenty nelze rozešít.**

b) **Přeprava dokumentů na místo provedení digitalizace (zpracování):**

Poskytovatel na svůj náklad zajistí přepravu dokumentů na místo zpracování – provozovnu poskytovatele dle odstavce III.1.

c) **Přímé skenování** - parametry výsledných zdrojových obrazových souborů obsahující po 1 straně dokumentu se požadují ve formátu JPEG 2000 s bitově bezztrátovou kompresí pro archivní obrazové soubory, ve formátu JPEG 2000 s vizuálně bezztrátovou kompresí pro uživatelské obrazové soubory, v barvě s minimální barevnou hloubkou nejméně 24 bitů, s rozlišením 300 PPI a vyšším.

Specifikace jsou definované na webové adrese <http://www.ndk.cz/standardy-digitalizace/standardy-pro-obrazova-data>. Obrazové soubory pro archivní účely musí splňovat veškeré parametry uvedené ve sloupci Master Copy. Obrazové soubory pro uživatelské účely pak musí splňovat veškeré parametry uvedené ve sloupci Production Master Copy. Všechny tyto podmínky jsou pro předkladatele projektu závazné. Obrazové soubory v obou formátech (ve všech stanovených parametrech) lze generovat prostřednictvím nástroje Kakadu (<http://www.kakadusoft.com/>), který je NK ČR doporučen jako optimální.

d) **Úprava obrazových souborů** – ořez cca 1 mm vně okraje dokumentu, narovnání podle řádků textu.

Veškeré úpravy obrazů se budou provádět na archivních souborech, uživatelský soubor se bude generovat po všech úpravách. Uživatelská i archivní kopie musí mít stejný rozměr (v pixelech) a stejné rozlišení (v DPI).

e) **Konverze obrazových souborů pomocí OCR** do textového formátu s úspěšností rozpoznávání min. 90%. V rámci konverze do textového formátu je požadováno vytvoření souborů ve formátu ALTO XML dle specifikace uvedené na webové adrese <http://www.ndk.cz/standardy-digitalizace/metadate>. Soubor ALTOxml poskytující informace o souřadnicích textových informací vhodných pro vyhledávání bude generován z uživatelské kopie. Po té již nesmí být obrazové soubory upravovány. V případě nutnosti musí být po úpravě vytvořen nový soubor ALTO xml, který musí být také znovu odeslán do NK ČR.

f) **Vytvoření popisných údajů – bibliografických metadat a technických a administrativních metadat** (bibliografického záznamu a struktury dokumentu) ve standardu MODS a DublinCore musí plně respektovat veškerá ujednání, která jsou definovaná na webové adrese: <http://www.ndk.cz/standardy-digitalizace/metadate>. Digitální dokument musí obsahovat metadata pro všechny části (strany) dokumentu. Indexní údaje musí odkazovat na správné části dokumentu (např. strana 4 v metadatech musí odpovídat straně 4 v dokumentu).

Nezbytnou součástí metadat tvoří údaje o chybějících částech dokumentu (strany, čísla, přílohy apod.), nesprávné údaje o stránkování, o dataci a číslování dílčích částí (denních, týdenních, měsíčních výtisků, ročníků apod.). Při zpracování je nutné držet se aktuálních verzí pravidel popisu pro monografie a periodika odkazovaných z webových stránek <http://www.ndk.cz/standardy-digitalizace/metadate>.

g) **Záznam komplexních dokumentů**

Poskytovatel zajistí tvorbu dokumentů ve struktuře PSP balíčků v úplné podobě dle specifikace dostupné na webové adrese <http://www.ndk.cz/standardy-digitalizace/metadate>. Jeden balíček bude odpovídat jednomu číslu digitalizovaného periodika (jednotce) s daným počtem stran. Tímto balíčkem se pak rozumí například archiv ve formátu ZIP obsahující složku s PSP balíčkem. Název tohoto balíčku by měl v sobě obsahovat název příslušného PSP balíčku digitalizovaného dokumentu.

h) Požadavky na kvalitativní parametry:

- Čitelnost digitálního dokumentu musí odpovídat čitelnosti originální předlohy.
- Členění dokumentu na fyzických médiích (v případě potřeby) musí respektovat přirozené členění původního dokumentu podle časových úseků (rok, pololetí, čtvrtletí, měsíc) nebo podle čísel (např. 1 – 10, 11 – 20, 21-30).

i) Poskytovatel zašle objednateli na jeho vyžádání vzorky již zhotovených skenů ve formátu JPEG 2000 Master Copy (pro archivní účely) a JPEG 2000 Production Master Copy (pro uživatelské účely) viz odstavec VII bod 1a).

j) Předání dat:

Výsledná data budou předána objednateli ke kontrole. O převzetí a předání externího disku bude vyhotoven předávací protokol. Objednatel je povinen do 21 dnů informovat poskytovatele o správnosti dodaných dat či zaslat seznam chyb k jejich reklamaci prostřednictvím Helpdesku poskytovatele podle postupu uvedeného v odstavci VII bod 1. Po oznámení objednatele, že jsou data v pořádku, poskytovatel předá digitální dokumenty do NDK a do NK ČR k validaci a archivaci LTP systému.

k) **Přeprava již zpracovaných dokumentů poskytovatelem zpět k objednateli.**

l) Vrácení dokumentů a předání datových nosičů:

Vrácení již zpracovaných dokumentů objednateli včetně předání datových nosičů (externího disku s výslednými daty). O převzetí a předání bude vyhotoven předávací protokol.

III.

Místo a čas plnění

1. Místem je sídlo objednatele a provozovna poskytovatele na adrese: Teslova1242/5c, 301 00 Plzeň.
2. Smlouva se uzavírá na dobu určitou – do 31.10.2021.

IV.

Cena plnění a platební podmínky

1. Cena za provedení dle této smlouvy je sjednána na základě nabídkové ceny poskytovatele dohodou smluvních stran:
 - Digitalizace a zpracování dle standardů NDK do formátu A2 – 7,50 Kč bez DPH
 - Doprava k poskytovateli a zpět – 1.000,00Kč bez DPH
2. Cena je sjednána jako cena nejvýše přípustná.
3. Splatnost faktury je 21 dnů od doručení objednateli.
4. Fakturace proběhne do 14 dní po předání plnění Objednateli.

V.

Povinnosti poskytovatele

1. Poskytovatel je povinen při plnění předmětu plnění postupovat s odbornou péčí s přihlédnutím k obecným standardům v oboru.
2. Poskytovatel je povinen plnit předmět smlouvy řádně, v dohodnutých termínech a v dohodnuté kvalitě.
3. Poskytovatel je povinen zachovat mlčenlivost (nesdělít bez předešlého písemného svolení objednatele třetí straně informace) o skutečnostech, které se v souvislosti s plněním předmětu smlouvy o objednateli dozvěděl a které nejsou současně prokazatelně veřejně známé.
4. Poskytovatel je povinen mít po dobu platnosti této smlouvy uzavřeno pojištění a to v minimální výši plnění 10 mil. Kč.
5. Poskytovatel po převzetí dokumentů odpovídá za jejich ztrátu či zničení a v případě vzniku škody je povinen objednateli takovou škodu uhradit.

VI.

Povinnosti objednatele

1. Objednatel je povinen při plnění předmětu plnění poskytnout náležitou součinnost.
2. Objednatel je povinen za podmínek touto smlouvou stanovených zaplatit poskytovateli cenu specifikovanou v odstavci IV. 1. této smlouvy.
3. Objednatel je povinen zachovat mlčenlivost (nesdělít bez předešlého písemného svolení poskytovatele třetí straně informace) o skutečnostech, které se v souvislosti s plněním předmětu smlouvy o poskytovateli dozvěděl a které nejsou současně prokazatelně veřejně známé.
4. Objednatel poskytne poskytovateli přiměřenou referenci potenciálním klientům a to ve formě požadované poskytovatelem.

VII.

Kontrola kvality plnění, reklamace a odstraňování reklamovaných chyb

1. A) Poskytovatel zašle objednateli na jeho vyžádání vzorky již zhotovených skenů ve formátu JPEG 2000 Master Copy (pro archivní účely) a JPEG 2000 Production Master Copy (pro uživatelské účely).
B) Smluvní strany se v zájmu plynulého a kvalitního plnění předmětu smlouvy dohodly na následujícím způsobu kontroly kvality skenů a kvality zpracování metadat, postupu při reklamaci a odstraňování reklamovaných chyb:
 - a) Objednatel do 21 dnů od převzetí zpracovaných metadat provede kontrolu jejich kvality včetně kontroly jejich indexace.
 - b) Pokud objednatel zjistí, že zpracovaná metadata, nebo jejich indexace vykazují chyby (nejsou v kvalitě a ve shodě dohodnuté touto smlouvou), oznámí to objednatelům pověřená osoba poskytovateli prostřednictvím webovské aplikace Helpdesk, která je dostupná na adrese www.exon.cz/servisni-podpora. Přitom uvede přesný popis zjištěných chyb. Objednatel se zavazuje oznamovat vady poskytovateli prostřednictvím aplikace Helpdesk a to i po předchozím oznámení vady jiným způsobem (písemně, emailem nebo telefonem).
 - c) Poskytovatel se do 7 dní k vytknutým chybám prostřednictvím aplikace Helpdesk vyjádří.
 - d) Pokud reklamované chyby poskytovatel uzná, provede zpracování metadat v uznaném rozsahu bezplatně znovu.
 - e) Pokud reklamované chyby poskytovatel neuzná a objednatel na své reklamaci trvá, využijí smluvní strany odborný posudek nezávislého technického experta vybraného oběma smluvními stranami.
 - f) Poskytovatel poskytne na dílo záruku v délce 36 měsíců ode dne jeho protokolárního předání.

VIII.

Ochrana důvěrných informací

1. Důvěrné informace znamenají veškeré informace, údaje, materiály, písemnosti, dokumenty, záznamy ústního projevu či jakékoli jiné informace a údaje v jakékoli formě poskytnuté ze strany objednatele poskytovateli či jím jinak od objednatele získané v souvislosti s touto smlouvou, či jiné informace, které nejsou veřejně běžně dostupné a s nimiž objednatel zachází způsobem, z něhož je patrná jeho vůle uchovat takové informace v utajení či jakékoli jiné informace výslovně označené jako „důvěrné“, ve formě písemné, ústní či jakékoli jiné. Všechny Důvěrné informace zůstávají ve vlastnictví objednatele.
2. Za Důvěrné informace se nepovažují
 - a) informace, které byly v době, kdy byly poskytovateli poskytnuty, veřejně známé,
 - b) informace, které se stanou veřejně známými poté, co byly poskytovateli poskytnuty, jinak než v důsledku porušení ze strany Dodavatele povinnosti utajení či jiné povinnosti poskytovatele podle této smlouvy,
 - c) informace, které je poskytovatel povinen pod hrozbou sankce sdělit příslušným státním orgánům na základě příslušných obecně závazných právních předpisů.

3. Poskytovatel je povinen nakládat s Důvěrnými informacemi jako s obchodním tajemstvím, zejména uchovávat je v tajnosti a učinit veškerá smluvní a technická opatření zabraňující jejich zneužití či prozrazení a nezpřístupnit je v žádné formě (včetně ústní) žádné třetí osobě ani žádnému svému pracovníku, zaměstnanci či poradci, kteří nejsou písemně zavázáni k ochraně důvěrnosti informací minimálně v rozsahu povinnosti k ochraně Důvěrných informací podle této smlouvy.
4. Poskytovatel je povinen písemně zavázat k ochraně Důvěrných informací v rozsahu tohoto článku své zaměstnance, jiné pracovníky, poradce, konzultanty a smluvní partnery, které poskytovatel s předchozím písemným souhlasem objednatele přizve k jakémukoli jednání s objednatelem. Tímto nejsou dotčeny povinnosti poskytovatele stanovené právními předpisy pro nakládání s informacemi označenými těmito předpisy za důvěrné.
5. Poskytovatel je povinen zajistit utajení Důvěrných informací po dobu trvání této smlouvy, a to i po skončení platnosti této smlouvy. Objednatel je oprávněn požadovat na poskytovateli doložení dostatečnosti opatření přijatých za účelem utajení Důvěrných informací objednatele.
6. V případě ukončení této smlouvy není dotčeno žádné ustanovení o ochraně Důvěrných informací objednatele podle tohoto článku, nedohodnou-li se Strany výslovně jinak.
7. Objednatel bere na vědomí a výslovně uděluje neomezený souhlas s tím, aby poskytovatel bezúplatně užil výsledná data pro učení umělých neuronových sítí poskytovatele.

IX.

Sankce za porušení smlouvy

1. Pokud poskytovatel nesplní své povinnosti (nepředá předmět plnění) v dohodnutém termínu, je povinen snížit dohodnutou cenu plnění o 0,01 % z ceny díla za každý den prodlení.
2. Poskytovatel neodpovídá za jakékoliv opožděné poskytnutí či neposkytnutí plnění v rámci této smlouvy, pokud toto bude zaviněno okolnostmi vylučujícími odpovědnost.
3. Po dobu nesoučinnosti objednatele není poskytovatel v prodlení.
4. Za každé porušení povinností uvedených v článku VIII. je poskytovatel povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 50 000 Kč.
5. Pokud objednatel nezaplatí cenu plnění v termínu dohodnutém v odstavci IV. 4. této smlouvy zavazuje se zaplatit poskytovateli úrok z prodlení ve výši 0,01 % z dlužné částky za každý den prodlení.
6. Všechny sankce a penále jsou splatné do 10 dnů od vzniku takové povinnosti.

X.

Kontaktní osoby

1. Smluvní strany se dohodly na následujících kontaktních osobách:
 - a) za objednatele [redacted] e-mail: [redacted], tel: 475 209 126, linka 217, mobil: [redacted]
 - b) za zhotovitele [redacted] email: [redacted], tel: [redacted]

XI.

Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, účinnosti okamžikem zveřejnění v registru smluv objednatelem.
2. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou exemplářích s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom.
3. Smlouva může být měněna pouze písemným dodatkem.

[Handwritten signature]

4. Veškeré právní vztahy založené, resp. vyplývající z této smlouvy, které zde nejsou výslovně upravené, se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku, příp. příslušnými ustanoveními dalších právních předpisů České republiky.
5. V případě, že některé ustanovení této smlouvy je nebo se stane neplatným, neúčinným nebo neproveditelným, bude formou dodatku ke smlouvě nahrazeno takovým platným, účinným či proveditelným ustanovením, které se svým účelem nejvíce blíží tomuto neplatnému, neúčinnému nebo neproveditelnému ustanovení.
6. Smluvní strany se zavazují vyvinout maximální úsilí k řešení případných sporů vyplývajících z této smlouvy nejdříve smířčí cestou. Nedosáhnou-li strany smíru, má každá ze stran právo předložit spor místně a věcně příslušnému soudu.

V Ústí nad Labem dne *12.7.* 2021

[Redacted signature]

Objednatel

V Praze dne *19.7.* 2021

[Redacted signature]

Poskytovatel

Severočeská vědecká knihovna
příspěvková organizace
Winstona Churchilla 1974/3
400 01 Ústí nad Labem

EXCERN -1-
Vrážská 73/10, 153 00 Praha
IČ: 26376326 DIČ: CZ26376326